

PAŃSTWOWA WYŻSZA SZKOŁA ZAWODOWA W NOWYM SĄCZU

KARTA PRZEDMIOTU

obowiązuje studentów rozpoczynających studia w roku akademickim 2016/2017

Instytut Języków Obcych

Kierunek studiów: Filologia

Profil: Praktyczny

Forma studiów: Stacjonarne

Kod kierunku: 022

Stopień studiów: I

Specjalności: Język niemiecki - translatoryka; MODUŁ: Język niemiecki w biznesie
Język niemiecki - translatoryka; MODUŁ: Język niemiecki - tłumaczeniowy

1 PRZEDMIOT

NAZWA PRZEDMIOTU	Historia literatury niemieckiej
KOD PRZEDMIOTU	IJO 022 PIS B4 16/17
KATEGORIA PRZEDMIOTU	PRZEDMIOTY KIERUNKOWE
LICZBA PUNKTÓW ECTS	8
SEMESTRY	3 4 5 6

2 RODZAJ ZAJĘĆ, LICZBA GODZIN W PLANIE STUDIÓW

SEMESTR	WYKŁAD	ĆWICZENIA	SEMINARIUM DYPLOMOWE	WARSZTAT	LABORATORIUM
3	15	15			
4	15	15			
5	15	15			
6	15	15			

3 CELE PRZEDMIOTU

Cel 1 Przekazanie podstawowej wiedzy o literaturze niemieckojęzycznej.

Cel 2 Wykształcenie podstawowych umiejętności filologicznych w zakresie analizy i interpretacji tekstu oraz tworzenia tekstu pisanego i mówionego na tematy literackie oraz wyciągania wniosków z posiadanych danych.

Cel 3 Przedstawienie głównych tendencji i najważniejszych postaci literatury niemieckojęzycznej od okresu Oświecenia po czasy najnowsze ze szczególnym uwzględnieniem aspektów nowatorstwa formalnego i poznawczego. Ukazanie związków między literaturą a rzeczywistością społeczną.

Cel 4 Przedstawienie moralnej problematyki w twórczości XX-wiecznych autorów niemieckiego obszaru językowego.

Cel 5 Ukazanie zakresu społecznych/psychologicznych/antropologicznych eksploracji dokonywanych przez pisanie.

4 WYMAGANIA WSTĘPNE W ZAKRESIE WIEDZY, UMIEJĘTNOŚCI I INNYCH KOMPETENCJI

a Wymagana jest znajomość języka niemieckiego na poziomie B2.

b Podstawowa wiedza na temat literaturoznawstwa.

5 EFEKTY KSZTAŁCENIA

EK1 Wiedza: Student ma uporządkowaną wiedzę z zakresu historii literatury niemieckojęzycznej. Student zna elementarną terminologię konieczną do analizy dzieł literatury niemieckojęzycznej.

EK2 Wiedza: Student nazywa najważniejsze epoki literackie i wymienia ich najwybitniejszych przedstawicieli a także prezentuje ich najbardziej znane dzieła.

EK3 Wiedza: Student definiuje charakterystyczne motywy i tematy poruszane przez autorów niemieckojęzycznych.

EK4 Umiejętności: Student analizuje niemieckojęzyczny tekst literacki weryfikując go w kontekście społecznym, historycznym i kulturowym.

EK5 Umiejętności: Student porównuje twórczość pisarzy niemieckojęzycznych różnych epok, rozpoznaje ich dzieła, przeprowadza ich krytyczną analizę i interpretację.

EK6 Kompetencje społeczne: Student zna zakres posiadanej przez siebie wiedzy i umiejętności z zakresu literatury niemieckojęzycznej, a tym samym rozumie perspektywy dalszego rozwoju oraz potrzebę ciągłego dokształcania się w tym zakresie.

EK7 Kompetencje społeczne: Student ma świadomość znaczenia literatury niemieckojęzycznej w kulturze europejskiej i światowej i dyskutuje na jej temat.

6 TREŚCI PROGRAMOWE

WYKŁAD

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
W1	Oświecenie. Charakterystyka głównych idei i tendencji epoki. Etos Oświecenia. Nowa Estetyka. Twórczość Gottholda Ephraima Lessinga jako szczytowe dokonanie niemieckiego Oświecenia. Poglądy estetyczne. Dramaty. Krytyka feudalizmu w "Emilii Galotti". Idea tolerancji religijnej w "Natanie Mędrцу"	4
W2	Okres Burzy i Naporu. Filozoficzne przesłanki, program estetyczny. Opozycja „natury” i „cywilizacji”, „irracjonalizmu” i „racjonalizmu” oraz jej społeczne implikacje.	2
W3	Niemiecka klasyka. „Klasyczna” idea humanizmu. „Klasyczny” program estetycznej edukacji człowieka”. Pisarze niemieccy wobec Rewolucji Francuskiej.	2
W4	Goethe i Schiller – wielcy literatury niemieckiej. Życie i twórczość.	4
W5	Przełom romantyczny. Opozycja klasyki i romantyzmu. Człowiek romantyczny. Romantyczna estetyka. Romantyczna miłość.	3

WYKŁAD

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
W6	Novalis – osobowość i twórczość. „Fantastyczny realizm” E.T.A. Hoffmanna. Liryka romantyczna – J. von Eichendorff.	3
W7	Outsiderzy epoki: Heinrich von Kleist i Friedrich Hölderlin.	2
W8	Romantyczna filologia. Działalność braci Grimm.	1
W9	„Młode Niemcy”. Polityka i społeczeństwo. „Młodoniemiecka” estetyka zaangażowania.	3
W10	Heinrich Heine – życie i twórczość. (Wczesna liryka, „obrazki z podróży”, pisma ese-istyczne, większe utwory poetyckie, liryka ostatnich lat życia).	2
W11	Estetyka niemieckiego realizmu mieszczańskiego. Główni przedstawiciele (Gottfried Keller, Theodorm Storm, Theodor Fontane) Realizm Georga Büchnera. („Śmierć Dantona”, „Woyzeck”, „Lenz”).	4
W12	Naturalizm - charakterystyka i tendencje. Naturalizm a realizm.	2
W13	Friedrich Nietzsche jako filozof nadczłowieka i twórca nowoczesnego myślenia o człowieku.	1
W14	Literatura przełomu wieków. Charakterystyka, tendencje, zjawiska.	2
W15	Ekspresjonizm. Generacja ekspresjonistów wobec wojny i rewolucji.	1
W16	Literatura okresu Republiki Weimarskiej. „Nowa Rzeczowość” - mentalność i estetyka.	2
W17	Literatura w III Rzeszy oraz literatura emigracyjna. Emigracja wewnętrzna.	3
W18	Literatura powojenna w Niemczech w latach 1945-1949.	3
W19	Literatura NRD.	5
W20	Literatura RFN.	5
W21	Literatura Austrii po 1945r.	3
W22	Literatura Szwajcarii po 1945r.	2
W23	Literatura niemiecka w latach 90-tych. Nowe trendy – stare zaszłości.	1
	RAZEM	60

ĆWICZENIA

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
C1	Gotthold Ephraim Lessing + Christian Fürchtegott Gellert – wybrane bajki.	2
C2	Gotthold Ephraim Lessing – „Nathan der Weise” (fragment „Ringparabel”)	2
C3	Johann Wolfgang von Goethe – „Die Leiden des jungen Werther” (fragmenty)	2
C4	Friedrich Schiller – „Die Räuber” (fragmenty)	3
C5	Johann Wolfgang von Goethe - „Faust” (fragmenty)	3
C6	Novalis – „Heinrich von Ofterdingen” (fragmenty)	1
C7	Novalis – „Heinrich von Ofterdingen” (fragmenty)	1
C8	Novalis – „Hymnen an die Nacht” (fragmenty)	2
C9	Friedrich Hölderlin – wybrane wiersze	1
C10	E.T.A. Hoffmann – „Fräulein von Scuderi”	2
C11	Joseph von Eichendorff – „Aus dem Leben eines Taugenichts”	2
C12	Goerg Büchner – „Woyzeck”	2
C13	Heinrich Heine – wybrane wiersze	2
C14	Thodor Fontane – „Effi Briest”	3
C15	Gerhart Hauptmann – „Bahnwärter Thiel”	2
C16	Thomas Mann - „Der Tod in Venedig”	2
C17	Franz Kafka - „Die Verwandlung”	3
C18	Ernst Toller - „Masse Mensch”	2
C19	Ödön von Horváth - „Der jüngste Tag”	2
C20	Paul Celan - „Mohn und Gedächtnis”, „Todesfuge”	3
C21	Johannes Bobrowski - „Levins Mühle”	3

ĆWICZENIA

LP	TEMATYKA ZAJĘĆ OPIS SZCZEGÓŁOWY BLOKÓW TEMATYCZNYCH	LICZBA GODZIN
C22	Martin Walser - "Ein fliehendes Pferd"	2
C23	Ingeborg Bachmann - "Simultan"	3
C24	Friedrich Dürrenmatt - "Der Verdacht"	3
C25	Friedrich Christian Delius - "Die Birnen von Ribbeck"	3
C26	Testy, zadania kontrolne i sprawdzające	4
	RAZEM	60

7 METODY DYDAKTYCZNE

M1 Wykłady

M2 Dyskusja

M3 Praca w grupach

M4 Praca z podręcznikiem

M5 Słowne objaśnienie

M6 Praca z tekstem

M7 Prezentacje multimedialne

8 OBCIĄŻENIE PRACĄ STUDENTA

FORMA AKTYWNOŚCI	ŚREDNIA LICZBA GODZIN NA ZREALIZOWANIE AKTYWNOŚCI
Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim, w tym:	
Godziny wynikające z planu studiów	120
Konsultacje przedmiotowe	6
Egzaminy i zaliczenia w sesji	2
Godziny bez udziału nauczyciela akademickiego wynikające z nakładu pracy studenta, w tym:	
Przygotowanie się do zajęć, w tym studiowanie zalecanej literatury	69
Opracowanie wyników	1
Przygotowanie raportu, projektu, prezentacji, dyskusji	2
SUMARYCZNA LICZBA GODZIN DLA PRZEDMIOTU WYNIKAJĄCA Z CAŁEGO NAKŁADU PRACY STUDENTA	200
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	8

9 SPOSOBY OCENY

OCENA FORMUJĄCA

F1 Kolokwium

F2 Aktywność na zajęciach

F3 Test

KRYTERIA OCENY

EFEKT KSZTAŁCENIA 1		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 1
NA OCENĘ 3	Student zna periodyzację literatury niemieckojęzycznej. Wymieni pojęcia z zakresu literaturoznawstwa potrzebne do analizy dzieł literackich.	wykład, ćwiczenia	egzamin ustny oraz test
NA OCENĘ 4	Student posługuje się nazwiskami, tytułami, datami. Omawia konteksty historyczno-literackie. Potrafi zdefiniować pojęcia z zakresu literaturoznawstwa potrzebne do analizy dzieł literackich.		
NA OCENĘ 5	Student bezbłędnie posługuje się nazwiskami, tytułami, datami. Omawia konteksty historyczno-literackie. Potrafi logicznie wskazywać na zależności między epokami, autorami, dziełami. Dyskutuje o rozwoju literatury niemieckiej, jej kształcie i wybitnych przedstawicielach.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 2		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 2
NA OCENĘ 3	Student potrafi wymienić najważniejszych twórców i ich dzieła. Potrafi osadzić ich w kontekście historycznym.	wykład, ćwiczenia	egzamin ustny oraz test
NA OCENĘ 4	Student potrafi wymienić najważniejszych twórców i ich dzieła. Student omawia konteksty historyczno-literackie.		
NA OCENĘ 5	Student bezbłędnie podaje nazwiska autorów i tytuły ich dzieł. Dyskutuje o ich znaczeniu, wzajemnym wpływaniu na siebie.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 3		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 3
NA OCENĘ 3	Student potrafi wskazać charakterystyczne motywy i tematy.	wykład, ćwiczenia	egzamin ustny oraz test
NA OCENĘ 4	Student potrafi wskazać charakterystyczne motywy i tematy, powiązać je z utworami i autorami.		
NA OCENĘ 5	Student potrafi wskazać charakterystyczne motywy i tematy, powiązać je z utworami i autorami. Omówić ich znaczenie, ich genezę i obecność w literaturze niemieckiej.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 4		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 4
NA OCENĘ 3	Student wie, o czym jest tekst, potrafi opowiedzieć treść.	wykład, ćwiczenia	egzamin ustny oraz test
NA OCENĘ 4	Student wskazuje na elementy analizy wyróżniające tekst w danym kontekście historycznym, społecznym, literackim.		
NA OCENĘ 5	Student potrafi zanalizować i omówić analizę, dyskutuje na temat przedstawionego tekstu i jego analizy.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 5		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 5

NA OCENĘ 3	Student wymienia nazwiska autorów i tytuły ich dzieł w kontekstach historyczno-literackich.	wykład, ćwiczenia	egzamin ustny oraz test
NA OCENĘ 4	Studenta wymienia nazwiska pisarzy, tytuły ich dzieł. Potrafi umiejscowić ich w czasie oraz wskazać wzajemne powiązania, wpływy i znaczenie.		
NA OCENĘ 5	Student dyskutuje o literaturze niemieckiej, znając jej konteksty i znaczenie.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 6		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 6
NA OCENĘ 3	Student wymienia miejsca, gdzie może znaleźć dodatkową literaturę dotyczącą tematu.	wykład, ćwiczenia	egzamin ustny oraz test
NA OCENĘ 4	Student korzysta z bibliotek, czytelni, serwisów dot. literatury.		
NA OCENĘ 5	Student posiada wiedzę, wykraczającą ponad program przedmiotu i posługuje się nią w dyskusjach, rozmowach etc.		
EFEKT KSZTAŁCENIA 7		MIEJSCE WERYFIKACJI	OPIS WERYFIKACJI EK 7
NA OCENĘ 3	Student wymienia niemieckich Noblistów oraz pisarzy związanych z Polską.	wykład, ćwiczenia	egzamin ustny oraz test
NA OCENĘ 4	Student wskazuje na europejskie i światowe konteksty literatury niemieckiej i potrafi ocenić jej miejsce w świecie.		
NA OCENĘ 5	Student dyskutuje o miejscu, roli i znaczeniu literatury niemieckiej w świecie.		

OCENA DO INDEKSU (OCENA PODSUMOWUJĄCA)

kolokwium

WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU

- a Ćwiczenia: Student był obecny i aktywny na zajęciach. Przeczytał i zaznajomił się ze wszystkimi tekstami literackimi przewidzianymi programem studiów. Zaliczył wszystkie prace kontrolne (ew. testy).
- b Zaliczenie wykładu: obecność oraz złożenie egzaminu.

10 MACIERZ REALIZACJI PRZEDMIOTU

EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE
EK1	F_W02, F_K05, F_W12	Cel1, Cel2	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, W8, W9, W10, W11, W12, W13, W14, W15, W16, W17, W18, W19, W20, W21, W22, W23	M1, M7
EK2	F_U15, F_W02, F_W12	Cel3, Cel5	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, W8, W9, W10, W11, W12, W13, W14, W15, W16, W17, W18, W19, W20, W21, W22, W23, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25	M1, M2, M3, M4, M5, M6, M7
EK3	F_W02, F_K05	Cel3, Cel4, Cel5	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, W8, W9, W10, W11, W12, W13, W14, W15, W16, W17, W18, W19, W20, W21, W22, W23, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26	M1, M2, M3, M4, M5, M6, M7
EK4	F_U07, F_W12	Cel1, Cel2, Cel3, Cel4, Cel5	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, W8, W9, W10, W11, W12, W13, W14, W15, W16, W17, W18, W19, W20, W21, W22, W23, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26	M1, M2, M3, M4, M5, M6, M7

EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH	CELE PRZEDMIOTU	TREŚCI PROGRAMOWE	METODY DYDAKTYCZNE
EK5	F_U03, F_W12	Cel1, Cel2, Cel3, Cel4	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, W8, W9, W10, W11, W12, W13, W14, W15, W16, W17, W18, W19, W20, W21, W22, W23, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26	M1, M2, M3, M4, M5, M6, M7
EK6	F_K05, F_U03, F_W12	Cel1, Cel3, Cel4	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, W8, W9, W10, W11, W12, W13, W14, W15, W16, W17, W18, W19, W20, W21, W22, W23, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26	M1, M7
EK7	F_W02, F_K05	Cel1, Cel3, Cel4	W1, W2, W3, W4, W5, W6, W7, W8, W9, W10, W11, W12, W13, W14, W15, W16, W17, W18, W19, W20, W21, W22, W23, C1, C2, C3, C4, C5, C6, C7, C8, C9, C10, C11, C12, C13, C14, C15, C16, C17, C18, C19, C20, C21, C22, C23, C24, C25, C26	M1, M2, M3, M4, M5, M6, M7

11 WYKAZ LITERATURY

LITERATURA PODSTAWOWA:

- [1] Beutin, Wolfgang i in. — *Deutsche Literaturgeschichte*, Stuttgart/Weimar, 2001, J.B. Metzler
- [2] Baumann, Barbara/ Oberle, Birgitta — *Deutsche Literatur in Epochen*, Muenchen, 1997, Max Hueber Verlag

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

- [1] Jaśkiewicz, Grzegorz/ Nycz, Krzysztof — *Auswahl deutscher Texte zur Literatur mit Uebungen : 18. Jahrhundert*, Nowy Sącz, 2009, PWSZ: "Nova Sandec"
- [2] Jaśkiewicz, Grzegorz/ Nycz, Krzysztof — *Literarische Texte mit Uebungen - 19. Jahrhundert (Romantik)*, Nowy Sącz, 2011, Wydawnictwo Naukowe Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej
- [3] Frenzel, Elisabeth und Herbert A. — *Daten deutscher Dichtung. Chronologischer Abriss der deutschen Literaturgeschichte.*, Muenchen, 1998, DTV
- [4] Frenzel, Elisabeth — *Motive der Weltliteratur*, Stuttgart, 1999, Kroener
- [5] Frenzel, Elisabeth — *Stoffe der Weltliteratur*, Stuttgart, 1998, Kroener
- [6] Jaśkiewicz, Grzegorz/ Nycz, Krzysztof — *Literarische Texte mit Uebungen - 19. Jahrhundert (Realismus)*, Nowy Sącz, 2012, Wydawnictwo Naukowe Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej

12 INFORMACJE O NAUCZYCIELACH AKADEMICKICH

OSOBA ODPOWIEDZIALNA ZA KARTĘ

dr Grzegorz Jaśkiewicz (kontakt: gjaskiewicz@univ.rzeszow.pl)

OSOBY PROWADZĄCE PRZEDMIOT

dr Grzegorz Jaśkiewicz (kontakt: gjaskiewicz@univ.rzeszow.pl)

13 ZATWIERDZENIE KARTY PRZEDMIOTU DO REALIZACJI

(miejscowość, data)	(odpowiedzialny za przedmiot)	(kierownik zakładu)	(dyrektor instytutu)
---------------------	-------------------------------	---------------------	----------------------

PRZYJMUJĘ DO REALIZACJI (data i podpisy osób prowadzących przedmiot)

.....

.....

.....